



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Agency for Development
and Cooperation SDC



Švedska
Sverige



#MJESNEZAJEDNICE



Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
Kanton Sarajevo
OPĆINA VOGOŠĆA
OPĆINSKI NAČELNIK



SMJERNICE ZA JEDINICE LOKALNE SAMOUPRAVE (JLS)

ZA

DIREKTNI POZIV ZA PROJEKTNE PARTNERSKE MJESNE ZAJEDNICE (MZ)

PROJEKAT JAČANJE ULOGE MZ U BOSNI I HERCEGOVINI (BIH)- faza II

1. Uvod

Direktni poziv za podnošenje prijedloga projekata u partnerskim mjesnim zajednicama je jedna od aktivnosti u okviru druge faze projekta „Jačanje uloge mjesnih zajednica u Bosni i Hercegovini (BiH)“ kojeg provodi UNDP u Bosni i Hercegovini, a finansiraju Vlada Švicarske i Švedska. Cilj projekta, čija druga faza traje od 2020-2024. god., jeste unapređenje kvaliteta života građana i građanki u Bosni i Hercegovini kroz osnažene, rodno odgovorne mjesne zajednice (MZ) koje potpomažu aktivan angažman građana i građanki u javnom životu, i predstavljaju primjer dobre prakse lokalnih samouprava u čijem fokusu su ljudi i demokratske promjene na lokalnom nivou.

Kroz pružanje podrške održavanju foruma građana i građanki u mjesnim zajednicama pri definisanju razvojnih prioriteta na participativnoj osnovi, Projekat jačanja uloge mjesnih zajednica (MZ projekat) pomaže da se planovi i prioriteti stanovnika jedne mjesne zajednice realizuju. Filozofija MZ projekta je da je jaka i otporna zajednica ona koja se prema svim svojim članovima odnosi s jednakim poštovanjem i pruža jednak pristup svim društvenim resursima na rodno odgovoran način. S tim u vezi, i obzirom na činjenicu da je rodna ravnopravnost u fokusu MZ projekta, posebna pažnja daje se inicijativama koje uključuju žene kao direktne korisnice što dovodi do njihovog osnaživanja s ciljem postizanja bolje rodne ravnopravnosti.

U okviru MZ projekta su predviđena sredstva za finansijsku podršku prioritetima predloženim od strane partnerskih mjesnih zajednica, koji su definisani na forumima građana i građanki, a u skladu su sa

razvojnim strategijama jedinica lokalne samouprave (JLS). Realizacija prioriteta projekata u partnerskim mjesnim zajednicama će se sufinansirati sredstvima Projekta i budžetskim sredstvima JLS.

2. Cilj poziva

Cilj ovog direktnog poziva je podrška realizaciji lokalnih prioriteta u 5 partnerskih mjesnih zajednica i to:

1. MZ Semizovac
2. MZ Svrake
3. MZ Hotonj
4. MZ Vogošća I
5. MZ Blagovac

Projekti koji se mogu aplicirati su isključivo prioritetni projekti identifikovani putem organizovanih foruma građana i građanki u svakoj od 5 partnerskih MZ.

U skladu sa tim, direktni poziv ima za cilj poticanje aktivnog uključivanja građana i građanki u definisanje njihovih potreba koje se transformišu u projekte za unapređenje lokalnih zajednica.

Općina Vogošća i MZ projekat će dodijeliti finansijska sredstva za one projekte koji su u skladu sa zadanim kriterijima i uklapaju se u raspoloživa sredstva namijenjena za svaku partnersku MZ.

3. Finansijska vrijednost apliciranih projekata

Da bi projektni prijedlog jedne mjesne zajednice mogao biti uzet u razmatranje za finansiranje, mora biti u skladu sa dole opisanim finansijskim parametrima, kako slijedi:

- a) Minimalna ukupna vrijednost apliciranog projekta je BAM 26.000,00 (bez PDV-a);
- b) Maksimalna ukupna vrijednost projekta iz raspoloživog fonda je BAM 30.800,00 (bez PDV-a) od čega finansijski doprinos MZ projekta neće prelaziti BAM 21.560,00 (bez PDV-a);
- c) U ukupnom sufinanciranju projekta učešće mogu uzeti i partneri na projektu pri čemu je JLS odgovorna za implementaciju i pravdanje sredstava svih izvora sufinanciranja.

Dostavljeni projektni prijedlozi mjesnih zajednica koji su ispod donjeg limita finansijske vrijednosti definisanog direktnim pozivom neće se razmatrati, dok dostavljeni prijedlozi mjesnih zajednica koji prelaze gornji limit ukupno raspoloživog fonda za jednu mjesnu zajednicu mogu biti razmatrani uz dostavljene dokaze da su sredstva preko gornjeg limita u potpunosti osigurana od strane mjesne zajednice koja aplicira i partnera na projektu.

4. Aplikanti i glavni nosilac projekta

Učešće u ovom pozivu je usmjereno na partnerske mjesne zajednice MZ projekta. Radi se o 5 partnerskih mjesnih zajednica koje su navedene u cilju ovog poziva.

Partnerske mjesne zajednice mogu aplicirati pojedinačno ili se mogu udružiti i kandidovati zajednički projekat, ukoliko je isti na forumima u datim mjesnim zajednicama označen kao prioritetan. U tom slučaju, udružuju se raspoloživa sredstva za realizaciju predmetnog projekta, ovisno o broju partnerskih mjesnih zajednica koje učestvuju (broj MZ x raspoloživi budžet po MZ).

Glavni implementator, odnosno nosilac apliciranog projekta, može biti isključivo JLS. JLS će preuzeti implementaciju odabranih projekata kroz sistem javnih nabavki.

Partneri na apliciranom projektu mogu biti: organizacije civilnog društva/nevladine organizacije, pojedinci i javne institucije. Partneri učestvuju u kreiranju i implementaciji projekta, ali nisu direktni korisnici sredstava, niti njihov angažman može imati bilo kakvu finansijsku kompenzaciju.

5. Opći/opšti uslovi i eliminatorni kriteriji

Podnosilac projektnog prijedloga može dostaviti više od jednog prijedloga projekta u okviru ovog direktnog poziva. U tom slučaju će se finansirati projekat koji dobije veći broj bodova prilikom evaluacije projektnih prijedloga. Ukupna tražena sredstva po MZ ne smiju prelaziti gornji limit koji je stavljen na raspolaganje svakoj MZ, osim u slučajevima kada mjesna zajednica ima osigurano sufinansiranje iz drugih izvora koje nadoknađuje razliku između ukupno raspoloživih sredstava i ukupne vrijednosti apliciranog projekta. Sufinansiranje se mora dokazati odgovarajućim sporazumom ili pismom namjere od strane izvora sufinansiranja prilikom podnošenja projektne aplikacije.

Prijedlog projekta treba da bude pripremljen u skladu sa zahtjevima i karakteristikama datim u aplikacionom paketu, uključujući i obrazac projektnog prijedloga i sve odgovarajuće priloge.

Eliminatorni, odnosno obavezujući kriterijumi direktnog poziva su slijedeći:

- 1) *Predloženi projekat je prioritet koji je legitimno usaglašen na forumu građana i građanki u jednoj ili više partnerskih mjesnih zajednica;*
- 2) *Predloženi projekat se provodi na području jedne od partnerskih mjesnih zajednica;*
- 3) *Predloženi projekat je zaokružena cjelina;*

Obrazloženje: Projekat se smatra zaokruženom cjelinom ako se rezultati projekta mogu koristiti nakon njegove realizacije. Npr. ako se projekat odnosi na izgradnju ili rekonstrukciju dijela puta, rekonstruisana dionica puta se mora moći koristiti odmah nakon realizacije projekta. Neće biti prihvaćeni projekti koji uključuju samo pripremne radove na izgradnji objekta ili infrastrukture, izvođenje isključivo grubih radova na nekom objektu, izgradnju jednog sprata objekta bez završetka cijelog objekta, i sl.

- 4) *Ukupna vrijednost projekta nije manja od 26.000,00 (bez PDV-a);*
- 5) *Realizacija projekta ne traje duže od 6 mjeseci;*
- 6) *Osigurani su svi pravni, tehnički i administrativni preduslovi za realizaciju projekta¹;*
- 7) *Projekat nema negativan uticaj na zaštitu okoliša.*

Neispunjavanje jednog ili više od navedenih kriterija rezultira eliminacijom aplikacije iz daljeg procesa.

Poželjno je da odabrani prioritet uzima u obzir potrebe svih građana i građanki u MZ, uključujući mlade i socijalno isključene kategorije (kao što su: nezaposleni duže od 2 godine, osobe sa invaliditetom, povratnici/e, Romi/kinje i sl.) te da ima pozitivne efekte na osnaživanje žena i rodnu ravnopravnost.

¹ Npr. ukoliko se radi o rekonstrukciji ili izgradnji postoji projektno tehnička dokumentacija, neophodne dozvole, riješeni su imovinsko-pravni odnosi i sl. Administrativni preduslovi su pojašnjeni u sekciji 6. Informacije o projektnoj aplikaciji.

Projekat mora biti takav da od njega ima korist veći broj stanovnika, odnosno da će ga aktivno koristiti većina ili veliki broj stanovnika te mjesne zajednice i drugih mjesnih zajednica ukoliko se radi o zajedničkom projektu više partnerskih mjesnih zajednica.

U nastavku su primjeri vrsta inicijativa koje se mogu uzeti u obzir za finansiranje u okviru ovog direktnog poziva, ali nisu isključivo ograničeni na slijedeće oblasti:

- Mladi, sport i rekreacija: rekonstrukcija ili izgradnja sportskih terena (nogomet, odbojka, košarka, itd.); izgradnja, obnova i opremanje dječjih igrališta; rekonstrukcija i opremanje centara za mlade; rehabilitacija i opremanje centara za kulturu; rekonstrukcija i opremanje javnih dvorana i rehabilitacija javnih rekreacijskih prostorija i sl.;
- Rodna ravnopravnost: Projekti koji adresiraju pitanja „ekonomije brige“² na način da unapređuju postojeće ili uvode nove socijalne usluge u saradnji sa centrima za socijalni rad i/ili nevladinim organizacijama, unapređenje infrastrukture udruženja žena i ženskih grupa i sl.;
- Upravljanje vodama: vodovodna infrastruktura i infrastruktura za tretman otpadnih voda;
- Putevi: rekonstrukcija/izgradnja trotoara i putne komunikacije za pješake, rekonstrukcija puteva (samo u slučaju kada se odnosi na bitne dionice mjesne zajednice koje koristi veći broj korisnika);
- Javna rasvjeta: rekonstrukcija/izgradnja javne rasvjete;
- Renoviranje javnih i obrazovnih ustanova: Rekonstrukcija i opremanje škola i obdaništa, uključujući obezbjeđivanje pristupa djeci s teškoćama u razvoju, te energetske učinkovitost u školskoj infrastrukturi; izgradnja/rekonstrukcija prostorija mjesnih zajednica i mjesnih domova;
- Prirodni resursi: rehabilitacija i poboljšanje pristupu i sigurnosti prirodnih i kulturno historijskih objekata;
- Zdravlje: opremanje domova zdravlja/ambulanti ili obezbjeđenje energetske učinkovitosti u zdravstvenim ustanovama.
- Upravljanje rizicima od prirodnih nepogoda i katastrofa: čišćenje i uređenje korita rijeka i jezera.

Svi predloženi projekti mogu predvidjeti obnovu/izgradnju imovine koja je isključivo u javnom vlasništvu.

Slijedeće aktivnosti u sklopu projektnih aplikacija se neće finansirati:

² Žene zbog tradicionalnih društvenih normi u BiH nose glavni teret rada u kući, brige o djeci, starijim i bolesim članovima porodice. Zbog toga kvalitetne, dostupne i finansijski pristupačne socijalne usluge poput obdaništa, dnevnih centara za osobe sa invaliditetom, centara za zdravo starenje itd. pozitivno utječu na položaj žena u društvu. Istraživanja potvrđuju da se zbog nedostupnih javnih usluga tokom COVID-19 pandemije povećala potreba za ekonomijom brige i samim tim i opterećenje na žene, zato što je bilo potrebno spremati više obroka, snabdjeivati starije, brinuti o školskim obavezama djece koja školu pohađaju od kuće ili brinuti o djeci koja ne mogu da idu u obdanište. Kroz ovaj direktni poziv će se podržati projekti koji će poboljšati pristupačnost, funkcionisanje i kvalitet postojećih javnih usluga ili uvođenje novih, što će uticati na smanjenje direktne i indirektno brige žena o domaćinstvu, djeci i starijima.

- Individualna sponzorstva za učestvovanje u radionicama, seminarima, konferencijama, kongresima;
- Individualne stipendije za studije ili trening kurseve;
- Aktivnosti koje su ranije financirane i realizovane;
- Aktivnosti za ekskluzivnu dobrobit pojedinaca ili male grupe građana mjesne zajednice;
- Podrška političkim partijama;
- Nadoknade za uposlenike MZ/JLS i/ili implementacionih partnera koji su angažovani na projektu;
- Nastala dugovanja;
- Finansiranje aplikanta operativnih troškova aplikanta ili njihovih partnera;
- Nabavka polovne opreme i materijala (vozila, kompjuteri i sl.);
- Izrada projektno-tehničke dokumentacije za realizaciju projekata;
- Izgradnja ili renoviranje spomenika i/ili vjerskih objekata;
- Dodjeljivanje grantova trećoj strani.

6. Informacije o projektnoj aplikaciji

Projektna aplikacija da bi bila uzeta u razmatranje **mora ispunjavati administrativne preduslove**. **Administrativni preduslovi podrazumijevaju da aplikacija sadrži sljedeće:**

- Prijedlog projekta (*Word format – Prilog 1*);
- Budžet projekta (*Excel format - Prilog 2*);
- Logički okvir (*Word format - Prilog 3*);
- Plan aktivnosti (*Word format - Prilog 4*);
- Pismo obaveze za dodatno sufinansiranje ukoliko pored JLS i MZ projekta predloženi projekat sufinansiraju i drugi donatori, odnosno ukoliko je MZ obezbijedila dodatno sufinansiranje iz drugih izvora (Pismo namjere- Prilog 5. Ukoliko se radi o pravnom licu koje sufinansira projekat, neophodno je osigurati ovjerenu izjavu o spremnosti sufinansiranja, a ukoliko se radi o fizičkim licima, onda je neophodno obezbijediti njihove potpise na **zajedničkoj izjavi** o spremnosti sufinansiranja. Ukoliko MZ ima vlastiti račun na kome se već nalaze sredstva, onda treba priložiti **izvod sa računa**. Sva sredstva će biti objedinjena na računu JLS prije početka implementacije projekata.
- Obrazloženje MZ rukovodstva za odabir podnesenog projekta (povezati sa održanim forumom građana i građanki i navesti razloge zbog kojih je baš taj projekat podnesen);
- **Tehničku dokumentaciju** (*ako se radi o infrastrukturnim, građevinskim i sličnim projektima*). Ovo uključuje:
 - Dokaz o vlasništvu nad imovinom (ZK izvadak ili posjedovni list) u koju će se sredstva ulagati, a koja mora biti u vlasništvu MZ ili JLS ili data na dugoročno raspolaganje koje osigurava isplativost i svrsishodnost investicije (minimalno 10 godina, a poželjno i duže);

- Glavni/izvedbeni projekt, odnosno predmjer i predračun radova ukoliko je za izvođenje takvih radova isti dovoljan. Predmjer i predračun treba biti pregledan i potvrđen od strane stručne osobe iz JLS;
 - Dozvole i saglasnosti (građevinska dozvola, urbanistička saglasnosti sl.) koje su neophodne za uvođenje izvođača u posao, kao i izvođenje i prijem izvršenih radova (odgovornost je podnosioca aplikacije da dostavi dokaze da ne postoje administrativne barijere za implementaciju projektne aplikacije, odmah po njenom, eventualnom, odobravanju);
 - Elaborati i slični dokumenti koji su neophodni za specifične infrastrukturne projekte;
 - Tehničke specifikacije za projekte koji podrazumijevaju nabavke materijala i opreme (tehnička roba i sl.).
- Dodatnu dokumentaciju (ova dokumentacija je vrlo važan dio projektne aplikacije i treba biti kompletirana da bi prijedlog projekta mogao biti razmatran). Dodatna dokumentacija treba da sadrži slijedeće:
 - **kopija zapisnika, liste učesnika i tabelu definisanih prioriteta sa održanih foruma u MZ** u posljednjih 12 mjeseca iz koje se vidi kandidovani projekat/i, kao i ostali prioritetni projekti za tu MZ bez obzira na njihov rang, ne stariju od 6 mjeseci od dana dostavljanja ovog Poziva;
 - **kratko obrazloženje rukovodstva MZ** zbog čega je predloženi projekat kandidovan (vodite računa da samo projekti koji se uklapaju u kriterije mogu biti kandidovani i da projekat mora biti takav da od njega ima korist veći broj stanovnika, odnosno da će ga aktivno koristiti većina ili veliki broj stanovnika te mjesne zajednice te da je od kritičnog interesa za tu mjesnu zajednicu);

Projekat, da bi se smatrao administrativno prihvatljivim, mora sadržavati sve propisane dokumente.

MZ koje apliciraju za dodjelu sredstava iz ovog Poziva podnose prijedloge projekata na jednom od službenih jezika Bosne i Hercegovine.

7. Gdje i kako preuzeti i poslati aplikacije

Projektna dokumentacija po ovom Pozivu se može preuzeti od 02.03.2022. Sve informacije i elektronska verzija cijelog paketa prijavne dokumentacije može se naći na sljedećoj web adresi: www.vogosca.ba

Ispunjeni set dokumenata za projekat sa svom zahtijevanom dokumentacijom se dostavlja u jednom primjerku u štampanom obliku i jednoj elektronskoj kopiji (CD ili USB) u zatvorenoj koverti sa naznakom:

„Aplikacija za direktni poziv za mjesne zajednice u okviru projekta „Jačanje uloge mjesnih zajednica u Bosni i Hercegovini“, tokom radnih dana (ponedjeljak – petak), u periodu od 08:00 do 17:00 sati, na adresu:

Općina Vogošća

ul. Jošanička broj 80

Vogošća 71321

Rok za predaju projekata **22.03.2022. godine** do 15:00 sati. Aplikacije koje budu pristigle poslije navedenog roka neće biti razmatrane. Sve aplikacije moraju biti fizički dostavljene na navedenu adresu prije isteka zvaničnog roka.

Projekti poslani na bilo koji drugi način (npr. faksom ili e-mailom) ili dostavljeni na druge adrese neće biti uzete u razmatranje.

Sve MZ koje uzmu učešće u pozivu bi prije predaje dokumentacije trebali izvršiti verifikaciju da je zahtijevana dokumentacija/aplikacija kompletna, tako što će ispuniti listu za provjeru koja se nalazi u okviru Obrasca projektnog prijedloga.

8. Dodatne informacije

U slučaju da su potrebne dodatne informacije i pojašnjenja, potencijalni kandidati mogu kontaktirati projektnog koordinatora Enin Bajramović, putem e-mail-a: **NAVESTI Mail adresu** sa referencom na MZ projekat u naslovu. Pitanja se mogu postavljati do **09.03.2022.** godine. Odgovori na upite će biti dostavljeni u pisanoj formi najkasnije 2 radna dana nakon prijema upita.

9. Evaluacija i odabir projekata

Aplikacije će biti razmotrene i procijenjene od strane evaluacione komisije koju će činiti predstavnici JLS i predstavnici UNDP-a, odnosno Projekta jačanje uloge mjesnih zajednica u BiH. Evaluacija će se raditi u dva kruga. U prvom krugu se radi provjera ispunjenosti eliminatornih kriterija:

ELIMINATORNI KRITERIJI			
Ispunjenost		DA	NE
<i>Predloženi projekat je prioritet koji je legitimno usaglašen na forumu građana i građanki u jednoj ili više partnerskih mjesnih zajednica;</i>			
<i>Predloženi projekat se provodi na području jedne od partnerskih mjesnih zajednica</i>			
<i>Predloženi projekat je zaokružena cjelina</i>			
<i>Ukupna vrijednost projekta nije manja od 26.000,00 (bez PDV-a)</i>			
<i>Realizacija projekta ne traje duže od 6 mjeseci</i>			
<i>Osigurani su svi pravni, tehnički i administrativni preduslovi za realizaciju projekta</i>			
<i>Projekat nema negativan uticaj na zaštitu okoliša</i>			

Samo aplikacije koje zadovolje sve eliminatorne kriterije prelaze u drugi krug evaluacije.

Drugi krug evaluacije projekata jeste bodovanje apliciranih projekata prema utvrđenom setu kriterija i podkriterija kojim se procjenjuje kvalitet projektne aplikacije:

Relevantnost projekta	Maksimalan broj bodova
	40
Projektni rezultati imaju direktan pozitivan uticaj na minimalno 30% stanovnika u MZ	10
Projektni rezultati imaju direktan pozitivan uticaj na žene i rodnu ravnopravnost	10
Projektni rezultati imaju pozitivan uticaj na zaštitu okoliša	10
Projektni rezultati imaju direktan uticaj na djecu, mlade i/ili socijalno isključene kategorije stanovništva (Romi, nezaposleni, porodice bez ili sa minimalnim primanjima itd.)	10

Kvalitet, inovativnost i logika projekta	Maksimalan broj bodova
	25
Projekat je jasan, logičan i relevantan u odnosu na očekivane rezultate	10
Plan aktivnosti je izvodljiv i logičan	5
Indikatori praćenja su dobro definisani i povezani sa očekivanim rezultatima	5
MZ je za realizaciju projekta osigurala učešće volontera čija uloga je jasno definisana u projektnim aktivnostima	5

Održivost projekta	Maksimalan broj bodova
	15
Projekat ima jasan plan održivosti u smislu nastavka funkcionisanja/finansiranja relevantnih aktivnosti i nakon završetka projekta.	15
Projektni budžet	Maksimalan broj bodova
	20
Predloženi budžet projekta je realan, jasan i povezan s očekivanim rezultatima i sadrži pojašnjenja stavki, te je podržan odgovarajućom tehničkom dokumentacijom/predmjerima i predračunima koje omogućavaju provjeru realnosti budžeta.	10
MZ je za realizaciju apliciranog projekta osigurala dodatna sredstva iz vlastitih ili vanjskih izvora (drugi nivoi vlasti, privatni sektor, građani).	10
Ukupan broj bodova:	100

Samo oni projektni prijedlozi koji nakon evaluacije i bodovanja ostvare 70 i više bodova od mogućih 100, uvrštavaju se na rang listu za finansiranje.

Projekti koji budu ocjenjeni s 50-69 bodova će biti vraćeni na doradu u MZ sa rokom za korekcije od 10 radnih dana. Projekti koji budu ocjenjeni sa 49 i manje bodova neće biti finansirani.

10. Obavještenje o konačnoj odluci

Sve MZ će putem koordinатора za MZ projekt u njihovoj JLS biti obavještene u pisanoj formi u roku od 15 radnih dana od dana zatvaranja direktnog poziva o odluci u vezi sa njihovim projektnim prijedlogom. Informacije za svaku pojedinu MZ će biti i poslane i elektronskom poštom (molimo Vas da osigurate da ste unijeli ispravnu e-mail adresu na predviđeno mjesto u obrascu projektnog prijedloga).